

## Smernice skladnosti poslovanja

### Preambula

Sistem vrednot družbe Messer Group GmbH in njenih družb v skupini (*Messer Gruppe*<sup>1</sup>) naj bi zagotavljal pravičnost in solidarnost v odnosu do naših strank in konkurence ter sožitje znotraj skupine Messer in med njenimi vodilnimi ter sodelavci<sup>2</sup>.

Odgovornost za vzpostavitev, implementacijo in nadzor ustreznega organizacijskega koncepta je dolžnost posloводства družbe Messer Group GmbH, njenih centralnih odgovornih oseb s posameznih strokovnih področij za njihovo področje ter posloводства konkretne družbe.

V pomoč odgovornim je posloводство družbe Messer Group GmbH določilo nadzornika za nadzor skladnosti poslovanja (Corporate Compliance Officer/CCO). Temu se pridružijo še državni nadzorniki skladnosti poslovanja (LCO), ki jih imenujejo regionalni odgovorni v soglasju s konkretnimi poslovodji v določeni državi. Skupino nadzornikov skladnosti dopolnjuje še centralna odgovorna oseba s posameznega strokovnega področja na sedežu družbe kot t. i. nadzornik skladnosti določenega področja (BCO).

Ta smernica nadzora skladnosti poslovanja (*CO-smernica*) opisuje položaj, naloge in pooblastila nadzornika skladnosti znotraj skupine Messer in je del kodeksa družbe Messer.

Nadzorniki skladnosti poslovanja na svojo odgovornost izrecno ne opravljajo:

- nalog, ki sodijo med dolžnosti podjetja,
- obveznosti nadzora po 9., 30. in 130. členu nemškega zakona o disciplinskih prekrških (OWiG) ali primerljivih lokalnih predpisih v pravni ureditvi države, kjer se družba nahaja.

Če ni drugače navedeno, so z izrazom »Compliance Officer« v tej smernici mišljeni CCO, LCO ter BCO.

### § 1 Nadzornik skladnosti poslovanja (Corporate Compliance Officer)

1. Znotraj družbe Messer Group je nadzornik skladnosti poslovanja kontaktna oseba za vse poslovodje, vodilni kader, sodelavce, LCO in BCO, zlasti pri vprašanih glede kodeksa vedenja (Code of Conduct) in dela A besedila Group Guidelines ter v primerih suma težjih kršitev kodeksa družbe Messer.
2. Zaradi zaščite njegove identitete in za zagotovitev njegove neodvisnosti ter ohranjanje potrebne kontinuitete in izkušenj se nadzornika skladnosti poslovanja (CCO) imenuje s pridržkom pomembnega razloga za odpoklic vsakič nepreklicno za najmanj dve leti.
3. CCO je neposredno podrejen poslovodstvu družbe Messer Group GmbH, ki je v okviru svoje direkcijske pravice upravičeno do oblikovanja nalog in pristojnosti CCO. Ta vključuje pravico posloводства, da v določenem primeru CCO-ju s pisno odredbo dodeli ali odvzame naloge in pristojnosti. Sicer pa je CCO pri opravljanju svoje funkcije neodvisen in ni vezan na navodila.
4. Naloge CCO-ja so:
  - a) podpora in svetovanje poslovodjem, vodilnemu kadru, sodelavcem, LCO-jem in BCO-jem pri pomembnih vprašanih glede kodeksa ravnanja, dela A besedila Group Guidelines ter zadevne smernice; z dodatnim izobraževanjem ter pojasnili jih mora ozavestiti o njihovem pomenu;

<sup>1</sup> Za področje veljavnosti glejte »Definition Code of Conduct«.

<sup>2</sup> Opomba: Zaradi lažjega prebiranja besedila v nadaljevanju koncepta ni razlikovanja med moškim in ženskim spolom. Vsakič uporabljeni izraz je torej nevtralna oblika in zajema v enakopravnem odnosu tako osebe moškega kot tudi ženskega spola.

- b) vsebinsko vzdrževati kodeks vedenja, del A besedila Group Guidelines ter to smernico;
  - c) prevzemati poročila o možnih težjih kršitvah<sup>3</sup> kodeksa družbe Messer;
  - d) v primeru zadostnega suma preučiti in po potrebi ugotoviti možnost težje kršitve<sup>4</sup> kodeksa družbe Messer;
  - e) predlagati ukrepe za preprečitev ponovitve težje kršitve ter pripraviti priporočila za poslovodstvo glede odločitve za sprejem primerne sankcije;
  - f) seznaniti poslovodstvo družbe Messer Group GmbH skladno s 1. členom 8. točke.
5. Nadzornik skladnosti poslovanja lahko za preverjanje sumljivih primerov težjih kršitev kodeksa družbe Messer od vseh služb družbe Messer neomejeno in kadarkoli zahteva dokumentacijo in informacije. To vključuje tudi neposreden dostop do pomembnih informacij iz sistema obdelave elektronskih podatkov (OEP), kolikor to dopušča zakon. Ima neomejeno pravico, da kadarkoli uporabi obstoječe nadzorne sisteme (npr. Corporate Audit, preverjanje strokovnih področij idr.). Vodilni in sodelavci skupine Messer ne smejo, če z zakonom ni določeno drugače, odkloniti izdaje dokumentacije ali podaje informacij in so dolžni podati popolne in resnične informacije. Kršitev zoper to določbo predstavlja težji disciplinskopravni prestop, ki se kaznuje s strani odgovornih v kadrovskem oddelku v okviru veljavnih delovnopравnih določb.
6. CCO je pristojen za odločanje o vprašanih uporabi in tolmačenju zadevnih smernic, kodeksa ravnanja in dela A besedila Group Guidelines (smernic skupine). V zvezi s tem lahko poseže po strokovnem znanju pravnega oddelka, drugih centralnih oddelkov ali zunanjih strokovnjakov.
7. CCO ima pri opravljanju tukaj določenih nalog pravico uporabiti obstoječo organizacijsko strukturo (npr. Internal Audit, Risk Management idr.), po potrebi implementirati nove organizacijske strukture, prilagoditi obstoječe strukture in preveriti učinkovitost organizacijskih struktur. Ob tem lahko poseže po že obstoječih organizacijskih strukturah posameznih strokovnih področij, regionalnih odgovornih in poslovodij posameznih družb v določeni državi ter tudi zunanjih ponudnikov storitev.
8. CCO lahko v primeru suma storitve težje kršitve kodeksa družbe Messer sprejme odločitev o sprejemu in izvedbi ukrepov preverjanja.
- CCO poslovodstvu družbe Messer Group GmbH redno in na zahtevo tudi pravočasno poroča o posameznih primerih težjih kršitev kodeksa družbe Messer, ki so mu bile javljene, sicer pa enkrat letno.
9. Če je podan utemeljen sum, da je poslovodstvo družbe Messer Group GmbH vključeno v kršitev kodeksa družbe Messer, je CCO, da bi se izognili konfliktu interesov, upravičen skupščino družbe neposredno seznaniti o kršitvi kodeksa družbe Messer.

## § 2 Področni nadzornik skladnosti poslovanja (BCO)

1. Vodje centralnih strokovnih oddelkov so skladno s statusom nadzorniki skladnosti na svojem konkretnem strokovnem področju. Glede na to morajo svoje področje organizirati tako, da se bo upošteval kodeks družbe Messer. Če BCO nima pravice disciplinsko posegati na njegovemu strokovnemu področju pripadajočih oddelkih v družbah določene države, je treba te oddelke organizirati v soglasju s pristojnim poslovodjem. Pri tem je treba upoštevati lokalno dogajanje. Če med BCO-jem in regionalnim vodjem ni soglasja, odloča poslovodstvo družbe Messer Group GmbH.
2. Naloge in kompetence področnega nadzornika skladnosti poslovanja so:

<sup>3</sup> Podrobneje o tem glejte tudi člene 4.1 do 4.5.

<sup>4</sup> Podrobneje o tem glejte tudi člene 4.1 do 4.5.

- a) Podpora in svetovanje vodilnim in sodelavcem centralnih strokovnih oddelkov ter njegovemu področju dodeljenih oddelkov družb v določeni državi:
  - i. pri pomembnih vprašanjih glede kodeksa družbe Messer, zlasti dela B besedila Group Guidelines (smernic skupine) ter s tem povezanih »Policies«, smernic idr., če to tematsko zadeva njegovo strokovno področje;
  - ii. jih z dodatnim izobraževanjem in pojasnili ozavestiti o pomenu uredbe, ki je vsebinsko povezana z njegovim strokovnim področjem (primerjajte spodnjo točko b) i.). Če je smiselno, da BCO na razpolago dokumentacijo za izobraževanje o temah z njegovega strokovnega področja (primerjajte spodnjo točko b) i.);
  - iii. glede upoštevanja določil iz kodeksa družbe Messer, če ta tematsko zadevajo njegovo strokovno področje. To poteka preko preverjanja z vprašanji BCO-ja lokalnim organizacijam ali preko lastne revizije. BCO da po potrebi notranji reviziji na razpolago vprašalnik in pomaga revizijski skupini z ustreznim strokovnim znanjem s konkretnega strokovnega področja.
- b) Za svoje strokovno področje ter pripadajoče oddelke družb v določeni državi:
  - i. razvija notranje smernice, postopke in organizacijske predpise (primerjajte del B besedila Group Guidelines ter z njimi povezane »Policies«, smernice idr.). Določa organizacijske strukture celotne skupine za upoštevanje nujnih ali priporočenih standardov vedenja na svojem konkretnem strokovnem področju (varnostni standardi, smernice iz »Corporate Accounting« in iz priročnika za nadzor itd.). To naj bi potekalo z najmanjšo možno stopnjo regulacije in v soglasju z regijskim vodjem. Zadnja odločitev o obsegu uredbe je v pristojnosti posloводства družbe Messer Group. Uresničitev in harmonizacija postopkov sta podprti z redno izmenjavo med lokalnimi in centralnimi strokovnimi področji (npr. v okviru mitingov oz. srečanj strokovnih področij);
  - ii. sprejema prijave možnih kršitev kodeksa družbe Messer in v primeru utemeljenega suma to kršitev preuči in ugotovi.
3. BCO je pristojen za odločanje o vprašanjih uporabe in tolmačenja smernic, priročnikov idr. s svojega centralnega/strokovnega področja.
4. Znotraj strokovnega oddelka, ki je disciplinsko dodeljen področnemu nadzorniku (BCO), ima ta enake naloge kot LCO. Zagotoviti mora, da se bodo njemu disciplinsko dodeljeni sodelavci redno izobraževali na za njih pomembnih področjih kodeksa družbe Messer in da bodo redno seznanjeni s spremembami.

### **§ 3 Državni nadzornik skladnosti poslovanja (LCO)**

1. Regijski vodja v soglasju s konkretnim lokalnim poslovodstvom za vsako družbo v določeni državi določi enega državnega nadzornika skladnosti poslovanja. En LCO lahko v kadrovskega združenju deluje kot LCO tudi za več družb v določeni državi. Državni nadzorniki skladnosti poslovanja ob upoštevanju kodeksa družbe Messer podpirajo svoje poslovdje v določeni državi ter vodilne v družbi določene države pri ustvarjanju in zagotavljanju skladnosti organizacijske strukture s kodeksom družbe Messer v konkretnih družbah določene države. Skupna odgovornost za s kodeksom družbe Messer usklajeno organizacijsko strukturo družbe v določeni državi ostaja na strani konkretnega posloводства v določeni državi.
2. V okviru svojih funkcij je LCO pristojen zlasti za naslednja delovna področja, če ta v 2. členu niso izrecno dodeljena področnemu nadzorniku skladnosti poslovanja:
  - a) LCO mora podpirati poslovdje, vodilne in sodelavce v lastni organizaciji v določeni državi pri naslednjih akcijah:

- i. svetovanje glede bistvenih vprašanj, povezanih s kodeksom družbe Messer. LCO je kontaktna oseba za vodilne in sodelavce, kadar je treba pojasniti dvomljiva vprašanja glede uporabe in tolmačenja kodeksa družbe Messer v soglasju z nadzornikom skladnosti poslovanja (CCO) ter v primeru komunikacije v lokalni družbi;
  - ii. jih z dodatnim izobraževanjem in pojasnili ozavestiti o pomenu kodeksa družbe Messer, da bi se izognili namernim in nenamernim kršitvam kodeksa družbe Messer. LCO po potrebi pomaga pri organizaciji, koordinaciji in dokumentaciji notranjega in zunanjega izobraževanja oz. šolanja. Za vsebino in izvedbo izobraževanja so odgovorni lokalno poslovodstvo ter konkretni lokalni in centralni strokovni oddelki in področja poslovanja;
  - iii. podpora pri lokalni uresničitvi kodeksa družbe Messer;
  - iv. podpora lokalnemu poslovodstvu pri tem, da a) lahko vsi sodelavci dobijo vpogled v kodeks družbe Messer in se seznanijo, kje oz. kako vpogled v kodeks družbe Messer poteka, ter b) se vsi sodelavci na podlagi stalnega in prosto dostopnega razglasa seznanijo z vročo linijo ter spletnim naslovom za eventualne prijave kršitev kodeksa družbe Messer;
  - v. podpora lokalnemu poslovodstvu pri usklajevanju kodeksa družbe Messer z lokalnimi pravnimi predpisi ter pri prevodu v jezik določene države;
  - vi. redno obveščanje lokalnih poslovođij, vodilnih ter sodelavcev o posodabljanju in novostih v kodeksu družbe Messer;
  - vii. je glavna kontaktna oseba za sprejemanje prijav o potencialnih kršitvah kodeksa družbe Messer in po potrebi tudi za izvajanje preiskav ter zaključno presojo o prijavljenem prekršku.
- b) LCO mora nadzornika skladnosti poslovanja (CCO) seznaniti z:
- i. sumom težke<sup>5</sup> kršitve v posameznem primeru, takoj po tem, ko se je sam seznanil s kršitvijo. LCO bo CCO-ju posredoval poročilo o preiskavi<sup>6</sup> in ga do zaključka preiskave redno posodabljal;
  - ii. vsemi za kodeks družbe Messer pomembnimi postopki znotraj konkretne družbe v določeni državi enkrat letno v okviru poročila o skladnosti. Poročilo o skladnosti je treba nadzorniku skladnosti poslovanja (CCO) posredovati letno, najkasneje do 31. januarja.

#### **§ 4 Prijava in preiskava potencialnih kršitev kodeksa družbe Messer**

1. Vsi sodelavci imajo možnost, da LCO-ju, BCO-ju in CCO-ju prijavijo kršitev kodeksa družbe Messer. Skladno s členom 4.4 je treba na željo prijavitelja upoštevati smernice o zagotavljanju diskretnosti.
2. Načeloma prijave domnevnih kršitev ter s tem povezane preiskave potekajo znotraj lastne organizacijske enote, se pravi znotraj nekega oddelka, strokovnega področja oziroma družbe v določeni državi. Zlasti kršitve v zvezi z upoštevanjem internih normativov oz. smernic je treba primarno preiskati preko odgovorne osebe zadevne organizacijske enote ter ob aktivni vključitvi državnega nadzornika skladnosti poslovanja (LCO) in/ali področnega nadzornika skladnosti poslovanja (BCO).
3. Takojšnja informacija in vključitev nadzornika skladnosti poslovanja (CCO) se izvrši v primeru suma težke kršitve. To je v primeru:

---

<sup>5</sup> Podrobneje o tem glejte člen 4.3.

<sup>6</sup> Skladno s predlogo, ki je na voljo pri CCO.

- a) kaznivega dejanja,
  - b) potencialne občutne gospodarske škode za podjetje ali skupino Messer (ki presega 100.000 EUR);
  - c) potencialne občutne okrnitve ugleda podjetja ali skupine Messer.
4. Za prijave kršitev sta poleg neposrednega in takojšnjega odziva nadzornikov skladnosti poslovanja na razpolago tudi brezplačna **vroča telefonska linija (+49 (0) 800 447 1000)** ter **spletni naslov ([compliance@messergroup.com](mailto:compliance@messergroup.com))**. Ob prijavi je treba navesti tudi osebne podatke prijavitelja. Na zahtevo se zagotovi varovanje tajnosti identitete prijavitelja. Anonimne prijave se upoštevajo le v izjemnih primerih in se jih spremlja le, če je bila prijava dovolj konkretna in če iz nje izhaja obveznost preiskave zaradi očitka težke kršitve. Prejemnik prijave mora v pisni obliki zabeležiti:
- a) kdaj in na kakšen način je prejel prijavo,
  - b) identiteto prijavitelja,
  - c) kdo in kdaj naj bi naredil prekršek in kakšen prekršek naj bi bil storjen,
  - d) konkretne indice in dokaze,
  - e) kdaj in komu je bila prijava že poslana.
5. Če se primer suma preiskuje, je treba pri prijavitelju s podvprašanji čim bolj konkretno ponazoriti prijavljeni prekršek, da se na tej podlagi opravi preverjanje skladnosti in po potrebi uvede preiskovalne ukrepe. Resničnost podane prijave je treba preveriti s pregledom prepuščenih, imenovanih ali kako drugače na razpolago danih dokaznih sredstev in izpraševanjem prič. Eventualno se po predhodnem dogovoru z nadzornikom skladnosti poslovanja (CCO) v preiskavo vključi notranjo revizijo ali po potrebi revizijsko skupino nekega strokovnega področja. Če se pojavi potreba in je v trenutku preiskave smiselno, je treba osebo, ki je obdolžena kršitve, s tem seznaniti in jo eventualno tudi izprašati.

**Namenoma neutemeljeno podana zlonamerna ovadba prestavlja težko kršitev kodeksa družbe Messer in je nedopustna ter se jo posledično kaznuje. Enako velja, če se prijavi konkretni sum in se brez zadostnega razloga ne opravi preiskave.**

6. Ob uvedbi preiskave je treba izdelati tudi poročilo o preiskavi skladno z osnutkom, podanim s strani CCO, ki se ga do zaključka preiskave vsebinsko dopolnjuje. Poleg v zadnjem stavku 5. točke navedene dokumentacijske vsebine je treba:
- a) domnevno kršitev oz. kršitve navesti in jih ponazoriti ter utemeljiti, če se po preverjanju skladnosti ne uvede preiskave,
  - b) navesti ukrepe preiskave, eventualno stališče osumljenca, dokaze in priče ter iz tega izpeljana spoznanja;
  - c) povzeti izid preiskave ter odločitev o ukrepih, sankcijah oz. nadaljnjem ravnanju. Izvajanje navedenih ukrepov je treba nadzorovati ter dokumentirati.
7. Odločitev o pomožnih ukrepih in sankcijah ter njihova izvedba sta:
- a) pri težjih kršitvah ali v primeru konflikta interesov odgovornih za organizacijsko enoto (npr. poslovodij v določeni državi, področnih vodij ali vodij oddelkov) izključno v pristojnosti družbe Messer Group GmbH oz. v primeru 1. člena 8. točke v pristojnosti skupščine družbe,
- v vseh drugih primerih:
- b) v pristojnosti disciplinsko odgovornih v konkretni organizacijski enoti (npr. poslovodij družb v določeni državi, področnih vodij, vodij oddelkov) in se jih v tem smislu potrdi preko ustreznih nadzornih organov družb v določeni državi;
  - c) pri določenih družbah je treba zagotoviti pravočasno vključitev zastopnikov sodelavcev.

Bad Soden, XX. XXXXX 2015

Messer Group GmbH

Messer      dr. Wienands